

VoIP стал проще



IP PBX Prima



## Prima

### VoIP стал проще

#### Интеграция традиционной телефонии и интернет-телефонии

Platan Prima это первая АТС такого класса с коммутационным полем IP, которая позволяет пользоваться дешевыми звонками в VoIP-технологии. Предлагает расширенные функции, такие как голосовая почта и запись разговоров. Она идеальна для

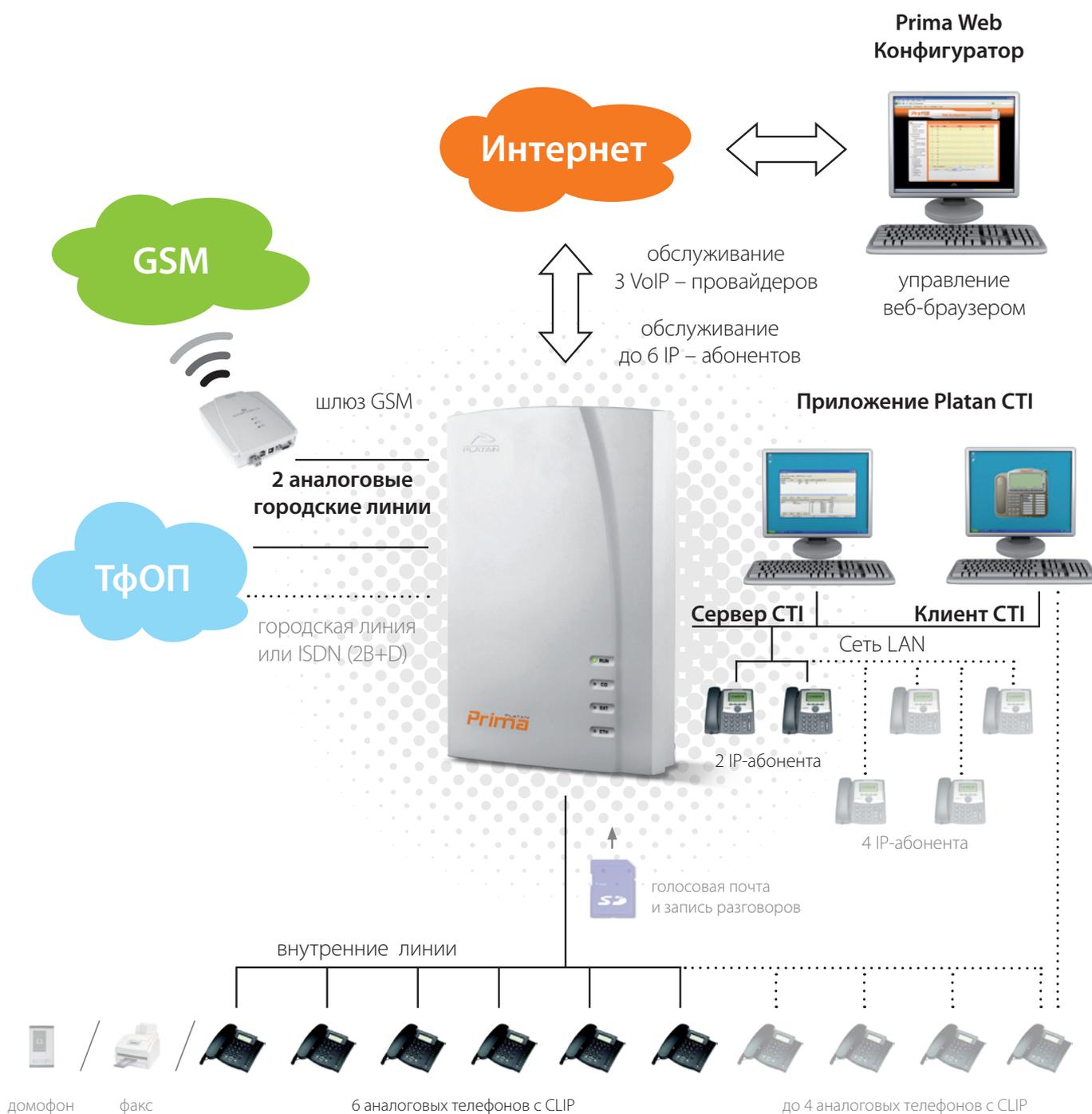
рынка SOHO, маленьких фирм, небольших филиалов, точек обслуживания или магазинов, имеющих до шестнадцати сотрудников, а также для односемейных и многосемейных домов. IP АТС Prima проста в конфигурации и эксплуатации – готова к работе сразу же после подключения к сети.



#### Главные характеристики:

- **Plug & Talk, т.е. подключить и говорить** – АТС готова к работе сразу же после подключения к сети и имеет заводские настройки
- **Встроенный VoIP** в стандартной конфигурации – городские и внутренние порты
- **VEK® – VoIP- ограничитель затрат:**
  - доступ к дешевой интернет-телефонии без дополнительных шлюзов и плат
  - уникальная функция Call Trough – звонки с мобильного телефона через VoIP
  - использование SIP-аппаратов
- Встроенная **запись разговоров** на карте SD
- Интегрированная, внутренняя **голосовая почта** для всех пользователей
- **Смотри, кто звонит** – определение номера (услуга CLIP) звонящего абонента на экранах телефонных аппаратов и в программе **Platan CTI** – виртуальная консоль
- **Регистрация звонков** – история до 5.000 записей
- Управление через **веб-браузер** с помощью любой операционной системы.

# ATC Prima как составляющая информационно-коммуникационной системы



## Легко и эффективно

Установка и эксплуатация АТС очень проста. Благодаря уникальной функции Plug & Talk, т.е. включить и говорить, АТС Prima **готова к работе** сразу после **подключения к сети**, по умолчанию активируются заводские настройки. Достаточно включить в розетку, подключить телефонные аппараты и телефонную линию от оператора и можно говорить. Чтобы пользоваться дешевыми разговорами в VoIP-технологии – необходимо подключить АТС к интернету и настроить минимум один канал VoIP- оператора.

Приветствовать звонящих клиентов и партнеров может приятное **голосовое сообщение**, информируя о внутренних номерах сотрудников, а в праздничные

дни и вечерами информировать о рабочих часах. Абонентам можно задать **произвольные внутренние номера**, прямые номера DDI и создать номера для групп, чтобы упростить связь, например, с группой занимающейся обслуживанием клиентов.

Prima поможет организовать работу и связь в наиболее удобный для фирмы способ. Если сотрудники присутствуют – тогда вызовы приходят на рабочий стол, если нет – звонки могут быть **перенаправлены** на мобильный или домашний телефон. А если у сотрудника выходной – Prima включит **голосовую почту** или перенаправит звонок сотруднику, заменяющему его.



Пример организации телеинформационного трафика в АТС Prima

## Удаленное управление

Для управления АТС нет необходимости установки дополнительных программ – достаточно веб-браузера и компьютер с произвольной операционной системой. В **Prima Web Конфигураторе** можно настроить очередность вызовов в аппаратах, просмотреть регистр входящих и исходящих звонков или настроить аккаунты VoIP-операторов.



Окно программы Prima Web-Конфигуратор

## VoIP значит дешевле

**Интернет-телефония** (Voice over IP) дает возможность пользоваться дешевыми и бесплатными звонками. Звонок может быть выполнен с произвольного фирменного аппарата, а Prima, в зависимости от типа номера, выберет **самый дешевый путь связи** (функция LCR) и направит звонок через VoIP или внешний шлюз

GSM – на мобильные номера. Абонент не в фирме? Можно позвонить с мобильного на номер в Prima, АТС определит этот номер и перенаправит на произвольный номер через сеть VoIP (Call Through). Простой способ для дешевых звонков, особенно заграничных.



### Call Through – благодаря Prima можно дешево разговаривать по VoIP

При необходимости **ведения разговоров из дома или в пути**, достаточно иметь доступ к интернету и VoIP-телефон или мобильный телефон, обслуживающий SIP клиента. После регистрации аппарата в Prima, абонент будет доступен под внутренним фирменным

номером и сможет дешево звонить по всему миру. Если абонент не имеет соответствующего аппарата, его функции может выполнять софтфон.

## Запись разговоров

Для улучшения квалификаций сотрудников, для повышения качества обслуживания клиентов или для решения спорных вопросов необходим инструмент для контроля разговоров. Prima негласно **записывает разговоры** на SD-карты. Это уникальное решение в АТС такого класса.

Разговоры зашифрованы для безопасности, можно их прослушивать и управлять ими только с помощью программы **Agent 001**. В случае необходимости можно записать файл в открытом формате .wav. Можно также самостоятельно в программе Agent 001 или в любой



Управление записанными разговорами в приложении Agent 001

программе для редактирования звуков **записать приветствие** и загрузить подготовленный .wav файл в Prima.

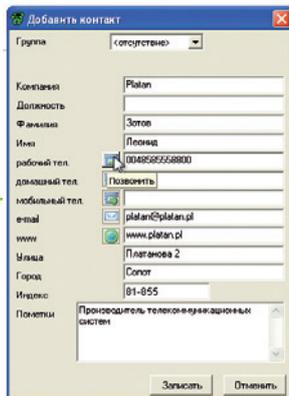
## Platan CTI информация всегда под рукой

**Platan CTI** (Computer Telephony Integration) – это программа поддержки принятия звонков дополнительной информацией и виртуальная консоль. Этим удобным инструментом могут пользоваться все сотрудники, что существенно улучшит внутреннюю коммуникацию и обслуживание внешних контактов.

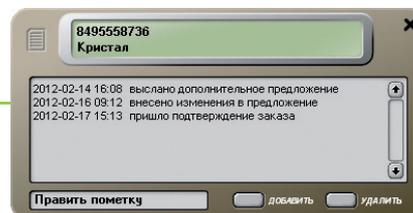
Перед принятием вызова на экране монитора появляется **информация о звонящем абоненте** – его номер, описание, сделанные во время предыдущих разговоров пометки. Таким образом можно лучше и быстрее заняться клиентом, припомнить детали предыдущих разговоров с важным партнером. Маленькая Prima может организовать профессиональное обслуживание клиентов.



Информация о звонящих может появляться в большом или в маленьком окне



Добавить информацию о звонящем



Детали предыдущих разговоров

Можно создать наиболее часто используемые номера телефонов или сокращения, используемых функций. Аналогично, как в системных аппаратах можно их запрограммировать под виртуальными кнопками **сокращенных номеров**, добавляя им понятные описания. И так как в системных аппаратах, если один из сотрудников разговаривает, кнопка будет светиться красным цветом.



Кнопки сокращенного набора в Platan CTI

В каждом моменте быстро можно **найти необходимый номер** в собственной или в центральной **базе данных** или просмотреть **историю звонков**.

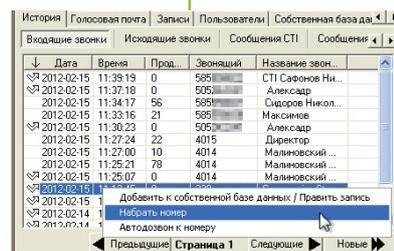
**Виртуальная консоль** **показывает занятость** сотрудников, их присутствие, их **статус** (например, говорящий о встрече), кто в данный момент разговаривает, а у кого звонит телефон. В данный момент можно быстро проконсультироваться с незанятым абонентом или перенаправить ему текущий разговор.



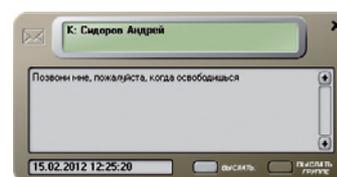
Вид виртуальной консоли

Если абонент разговаривает, а приходит следующий вызов, сигнализируется **ожидаящий звонок** и можно с помощью мышки (функция TRANSFER на виртуальном телефоне) и без прерывания разговора **перенаправить** вызов свободному сотруднику. Иногда удобнее и быстрее выслать **текстовое сообщение** – к конкретному сотруднику, к группе сотрудников или ко всем пользователям в фирме. Platan CTI имеет функцию – обмен мгновенными сообщениями.

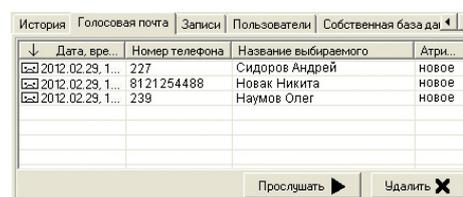
В программе Platan CTI можно также просматривать, прослушивать, сохранять и удалять сообщения, оставленные в почтовом ящике **голосовой почты**.



Просмотр истории звонков



Посылка текстового сообщения занятому абоненту



Прослушивание сообщений, оставленных в ящике голосовой почты

Возможно ли протестировать новое приложение перед покупкой? В комплекте с каждой ATC Prima и Prima mini прилагается **Platan CTI Light** – версия программы на неопределенное время, на два рабочих места. Можно протестировать как работает консоль, кнопки сокращенного набора, базы данных или посылка сообщений. А после тестирования закупить полную версию программы, которая дает практически неограниченную телефонную книгу, историю звонков и полный набор функций для всех пользователей.

ATC Prima может работать по открытому **протоколу РСТІ** с другими приложениями, с оборудованием других производителей, с помощью протокола РСТІ можно создать **собственное приложение** типа СТІ.





## Prima mini

### НОВАЯ КЛАССИКА

Platan Prima mini представляет собой упрощенную версию АТС Platan с коммутационным полем IP, но без VoIP-функционала. Она проявит себя везде, где важнее всего качество и стабильность коммуникации по привлекательной цене, а менее важными являются дополнительные услуги. АТС соответствует

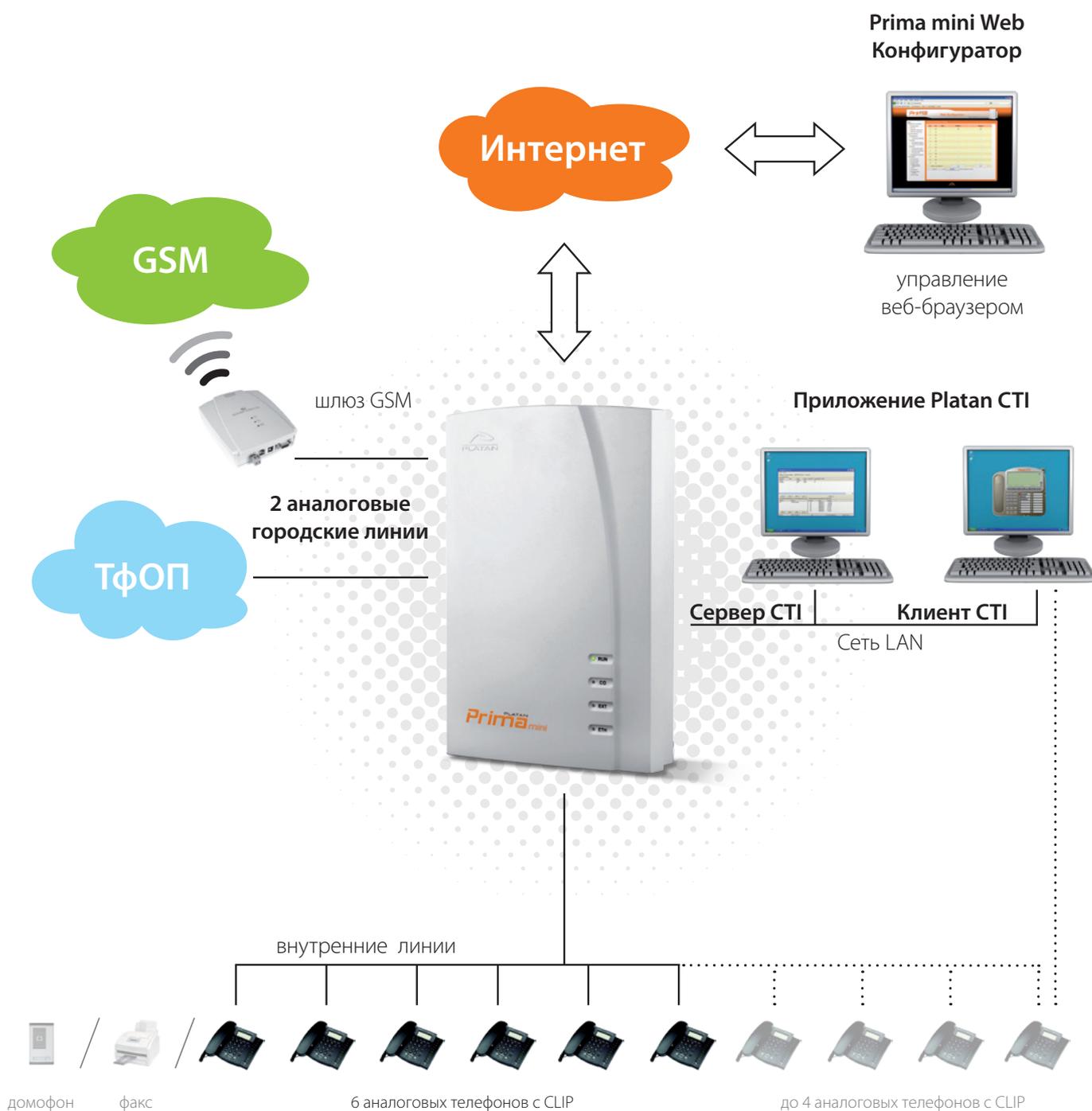
потребностям рынка SOHO, микрофирм, небольших филиалов, пунктов обслуживания или магазинов, насчитывающих до десяти сотрудников, а также для односемейных и многосемейных домов. Проста в настройках и в эксплуатации – готова к работе сразу же после подключения к сети.



### Главные характеристики:

- **Plug&Talk, подключить и говорить** – АТС в эстетической упаковке готова к работе сразу после распаковки с заводскими настройками
- **Смотри, кто звонит** – определение номера (услуга CLIP) звонящего абонента на экранах телефонных аппаратов и в программе **Platan CTI** – виртуальная консоль
- Работа с **Platan CTI** – информация всегда под рукой
- Собственные **голосовые приветствия, мелодии** для ожидающих звонков
- **DISA** – выбрать внутренний номер во время голосового приветствия
- **Регистрация звонков** и история до 5.000 записей
- Управление с помощью **веб-браузера** в любой операционной системе

# ATC Prima mini как составляющая информационно-коммуникационной системы





## Аксессуары

Телефон – это часто основной рабочий инструмент. Необходимо принять решение с какими инструментами работать. Platan дает полный выбор, АТС Platan сотрудничает с **аппаратами разных производителей**. Это может быть обыкновенный аналоговый аппарат, показывающий на дисплее номер звонящего абонента, наушники с микрофоном или беспроводная трубка.

Если фирма **использует IP-телефоны** – сотрудники очень легко смогут менять рабочие места. Независимо от места подключения такого аппарата в фирменной сети, будут перенесены также все настройки данного абонента. Легко можно также добавить следующих пользователей при увеличении занятости. Благодаря IP-телефонам Prima может обслуживать до 16 пользователей. IP-телефон с консолью может исполнять роль простого системного аппарата, показывая занятость других сотрудников.

Если сотрудники постоянно перемещаются по фирме и хотят быть в постоянном контакте, подходящим решением будет **IP DECT**. Беспроводные трубки, базы которых соединены с сервером по сети LAN, обеспечивают мобильную связь, например на территории большого офиса, мастерской или стоянки.

Благодаря интегрированным с АТС Prima **домофонам**, не надо прокладывать отдельную домофонную проводку, а двери или калитки можно открывать при помощи обыкновенных телефонов. Можно выбрать среди домофонов серии DB 07 панели с одной, двумя и более кнопками, которые не требуют дополнительных адаптеров.

Специфика фирмы требует использования **факса**? Prima сама определит сигнал факса, когда кто-то

захочет выслать в фирму факс и направит вызов напрямую на аппарат. Абонент, направляющий факс, не выбирает дополнительно внутренний номер, также нет необходимости переключаться на секретаря.

С целью снижения стоимости исходящих звонков на мобильные номера можно воспользоваться любым внешним **шлюзом GSM**, подключая его к городским линиям АТС. Достаточно вложить SIM-карту и звонки внутренних абонентов могут выходить так, как бы они звонили с мобильного телефона. Без выбора дополнительных префиксов, в рамках одной сети.



Аналоговый аппарат с презентацией номера



Домофоны серии DB



Аппарат IP



Факс



Аппарат IP DECT



Внешний шлюз GSM

# Prima / Prima mini



Prima



Prima mini

## Функции и услуги

Обслуживание трех VoIP-операторов (SIP 2.0)	+	-
Выбор самого дешевого варианта соединения LCR	+	+
Номера DDI / MSN – для ISDN и VoIP	+	нет
CLIP (определение входящего номера)	+	+
Call Through – звонки с мобильных телефонов автоматический через VoIP-сеть	+	-
Регистрация звонков	+	+
Голосовая почта (необходима SD карта)	+	-
Встроенная запись разговоров на SD карте	+	-
Ограничения по исходящим звонкам	+	+
Таблицы запрещенных / разрешенных номеров (кол-во таблиц)	2	2
Сокращенный набор номера	+	+
Произвольность внутренней нумерации (кол-во цифр)	1-4	1-4
Индикация ожидающего звонка	+	+
Подключение к текущему разговору	+	+
Экстренная связь (линии городские / внутренние)	+	+
Автоматическое изменение режимов работы	+	+
Группы совместного вызова (номера групп)	2	2
Конференц-связь (максимальное кол-во абонентов)	8	8
Удержание звонка HOLD	+	+
Перенаправление звонка	+	+
«Не беспокоить»	+	+
Перехват звонков	+	+
Перенаправление звонков в город	+	+
Автодозвон	+	+
Голосовое сообщение для автодозвона	+	+
Redial – повтор последнего набранного номера	+	+
Простой отзвон	+	+
Будильник	+	+
Прослушивание удаленного помещения – «няня»	+	+

## Оснащение

Абонентские порты		
<input type="checkbox"/> аналоговые	6, 8 или 10	6, 8 или 10
<input type="checkbox"/> VoIP	2 или 6	-
Общее максимальное кол-во внутренних номеров	16	10
Городское оснащение		
<input type="checkbox"/> аналоговое	2 или 3	2
<input type="checkbox"/> ISDN (2B+D)	1	-
<input type="checkbox"/> VoIP	3	-
Общее максимальное кол-во городских линий	7	2
Протокол VoIP: SIP 2.0	+	нет
Аудио кодеки: G.711 µLaw, G.711 aLaw, G.726, GSM, G.729a	+/+/+/+	нет
DISA – прямой доступ к внутренним номерам	+	+
Кол-во приветствий	8	8
Общее время голосовых приветствий	8 мин	8 мин
Общее время памяти на голосовую почту	1600 мин	нет
Мелодии для ожидающих звонков	4	4
Музыкальные файлы .wav (требуют карт SD)	+	+
Обслуживание карт памяти SD для записи разговоров* и голосовой почты	+	-
Автоматический трансфер факса	+	+
Буфер регистрации звонков	5 000	5 000
Определение входящих номеров (CLIP):		
<input type="checkbox"/> по линии ISDN/ по аналоговым линиям/ по линии VoIP	+ / + / +	нет/ + / нет
Передача идентификации номеров (CLIP) на:		
<input type="checkbox"/> внутренние порты / внутренние VoIP порты	+ / +	+ / нет
Работа с домофоном DB 07	+	+
Система беспроводной телефонии DECT/ IP DECT	+ / +	+ / -
Резервное питание	UPS	UPS
Интерфейсы		
<input type="checkbox"/> USB для сервиса <input type="checkbox"/> Ethernet (LAN)	1 / 1	1 / 1
Управление через веб-браузер	+	+
Приложение Agent 001 для:		
управления записанными разговорами/ записи голосовых приветствий .wav	+ / +	- / +
Программа Platan CTI	+	+
Размеры – выс. x шир. x гл. [мм] масса [кг]	295x200x47; 1,6	295x200x47; 1,6

\* общее время памяти, предназначенное на запись разговоров зависит от вместимости SD карты

■ стандартное оснащение ■ по заказу



**Platan** является ведущим польским производителем абонентских АТС и телекоммуникационных серверов. Комплексное предложение компании отвечает самым высоким требованиям широкой группы пользователей – маленькие и средние фирмы, большие предприятия, государственные и общественные учреждения, силовые ведомства и спасательные службы.

Platan с 1985г. предлагает решения из области телекоммуникации и радиосвязи, и входит в число ведущих инновационных компаний этого сектора, а изделиями Platan пользуется уже более миллиона поляков.

Системы Platan – это полностью европейская технологическая мысль. Собственное конструкторское бюро и несколько десятков высоко квалифицированных специалистов в области телекоммуникации, информатики и электроники создают решения согласно новейшим мировым тенденциям и технологиям. Все наши решения гибки и полностью отвечают потребностям и ожиданиям рынка.

Platan предлагает также Интегрированные Системы Оповещения digitex, которые служат для оповещения о тревоге, сигнализации и обеспечения радиосвязи для спасательных служб.

Подтверждением соблюдения норм качества является **сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2008** в области проектирования, производства, продаж и сервисного обслуживания телекоммуникационного оборудования.



### **Platan Sp. z o.o. Sp.k.**

Производитель  
телекоммуникационных систем  
ul. Platanowa 2  
81-855 Sopot, Польша  
tel. +48 58 555 88 00  
fax +48 58 555 88 01

export@platan.pl  
**www.ats-platan.ru**